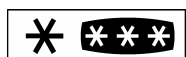


BEKO

CHA27000
CHA23000



PL

Instrukcja Obsługi

CZ

Pokyny pro používání

SK

Návod na použitie





UWAGA!

Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu tak, aby można było z niej korzystać w razie konieczności. Może być ona przydatna również dla innego użytkownika.

UPOZORNĚNÍ!

Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vznětlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- ◆ Nebraňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- ◆ Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- ◆ Nelikvidujte chladicí okruh.
- ◆ Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

VAROVANIE!

Aby sa zabezpečila normálna prevádzka vašej chladničky, ktorá používa úplne ekologicky nezávadné chladivo R600a (horľavé len pri určitých podmienkach), musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- ◆ Nebráňte voľnej cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- ◆ Nepoužívajte mechanické prístroje na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, iné ako odporúča výrobca.
- ◆ Neporušujte chladiaci okruh.
- ◆ Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri pípacieho priestoru potravín, iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

PL Spis treści

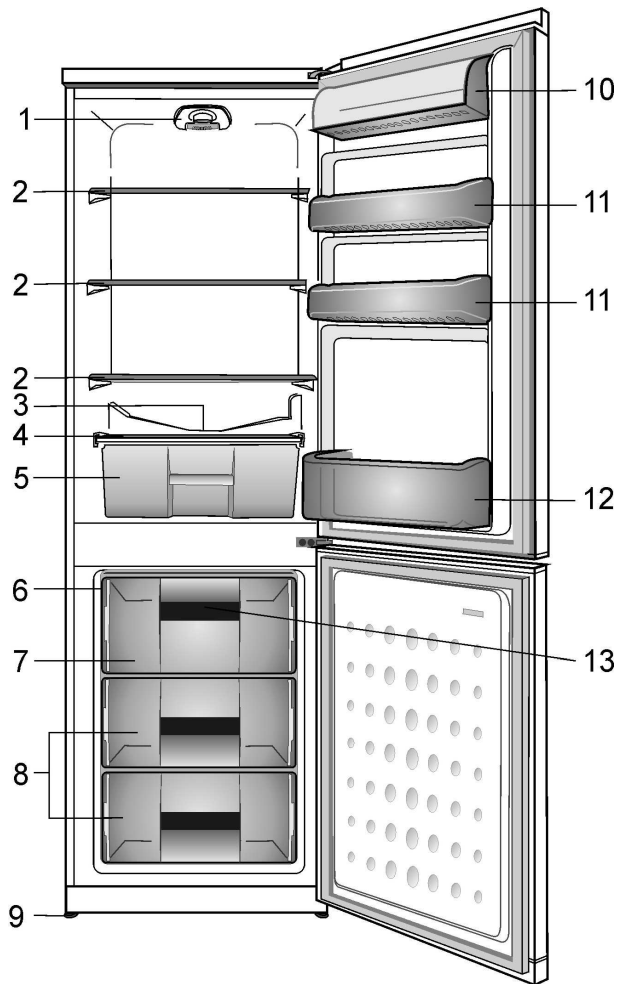
Bezpieczeństwo przede wszystkim /1
Podłączenie do zasilania /2
Instrukcja transportu i ustawienia /2
Montaż /2
Zapoznaj się z Twoim urządzeniem /3
Porady dotyczące przechowywania żywności /3
Regulacja i nastawianie temperatury /4
Uruchamianie /4
Porady dotyczące przechowywania zamrożonej żywności /4
Mrożenie świeżej żywności /5
Jak robić kostki lodu /5
Odmrażanie /5
Wymiana żarówki /6
Czyszczenie urządzenia /6
Zmiana kierunku otwierania drzwi /6
Środki ostrożności w trakcie użytkowania /6
Dźwięki wydawane podczas pracy /7
Usuwanie usterek /7
Odzysk opakowania /8
Odzysk starego urządzenia chłodniczego /8
Charakterystyka techniczna /9
Tabliczka znamionowa /9

CZ Obsah

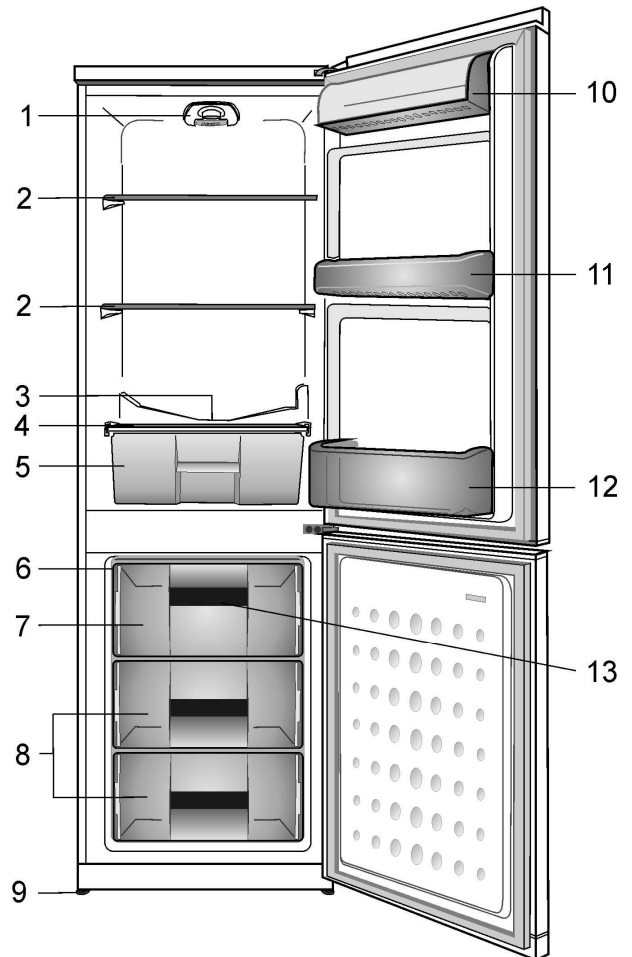
Bezpečnost především /10
Elektrické požadavky /11
Pokyny pro transport /11
Pokyny pro instalaci /11
Seznámení s vaším spotřebičem /12
Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči /12
Kontrola a nastavení teploty /12
Před spuštěním /13
Ukládání zmražených potravin /13
Mražení čerstvých potravin /13
Tvorba kostek ledu /13
Odmrazování /14
Výměna vnitřní žárovky /14
Čištění a péče /14
Změna pozice dvířek /15
Co dělat a co nedělat /15
Informace o provozních hlucích /16
Odstraňování potíží /17
Technická data /17

SK Index

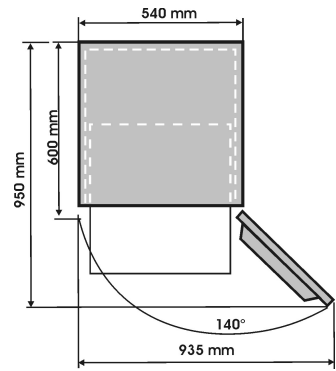
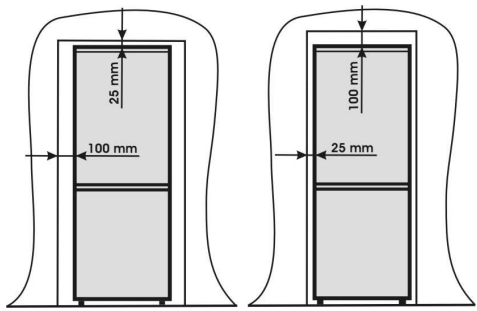
Bezpečnosť nadovšetko /18
Elektrické požiadavky /19
Prepravné pokyny /19
Inštaláčn� pokyny /19
Poznávanie spotrebiča /20
Navrhnut� rozmiestnenie potravín v spotrebiči /20
Riadenie a nastavenie teploty /21
Pred uveden�m do prevádzky /21
Skladovanie zmrazených potravín /21
Mrazenie čerstvých potravín /21
Tvorba kociek ľadu /22
Rozmrazovanie /22
Výmena žiarovky vnútorného svetla /22
�istenie a �držba /22
Premiestňovanie dverí /23
�o sa má a čo sa nesmie robiť /23
Inform�cie o prev�dzkovom hluku /24
Riešenie probl�mov /25
Technick� �daje /25



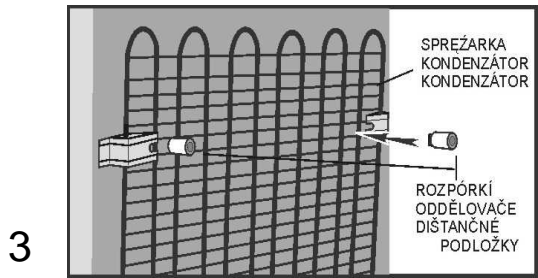
CHA27000



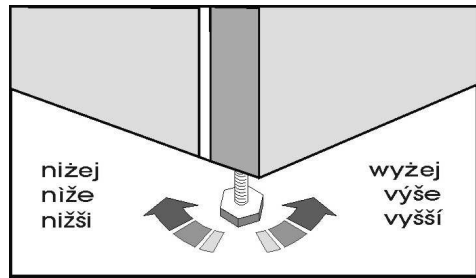
CHA23000



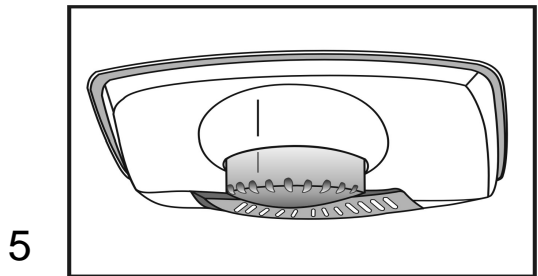
2



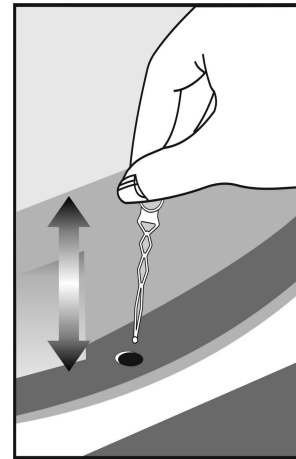
3



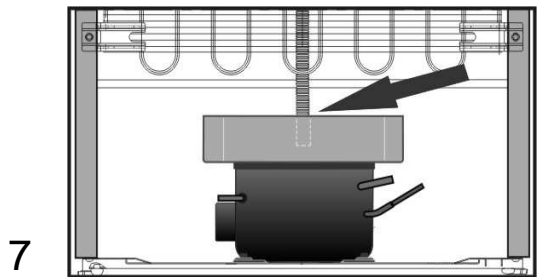
4



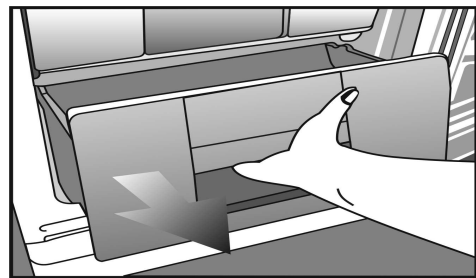
5



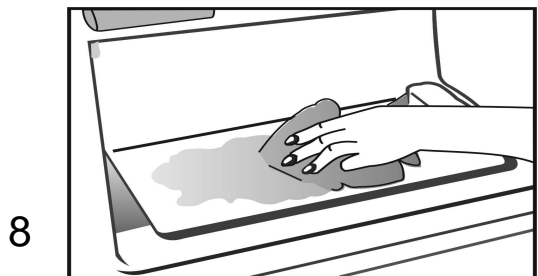
6



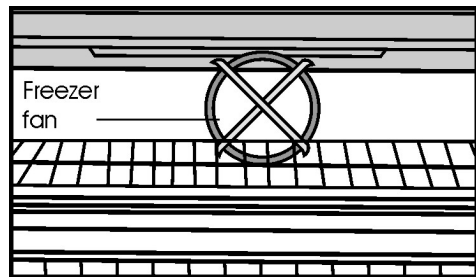
7



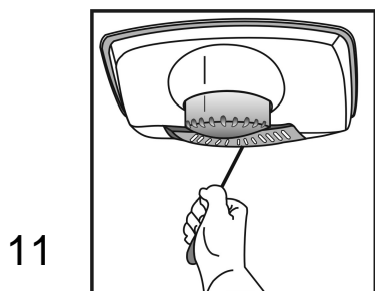
9



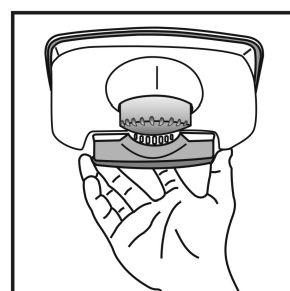
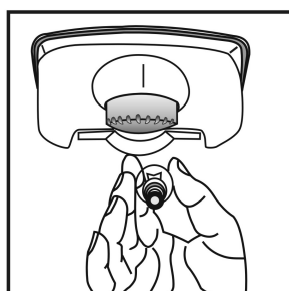
8

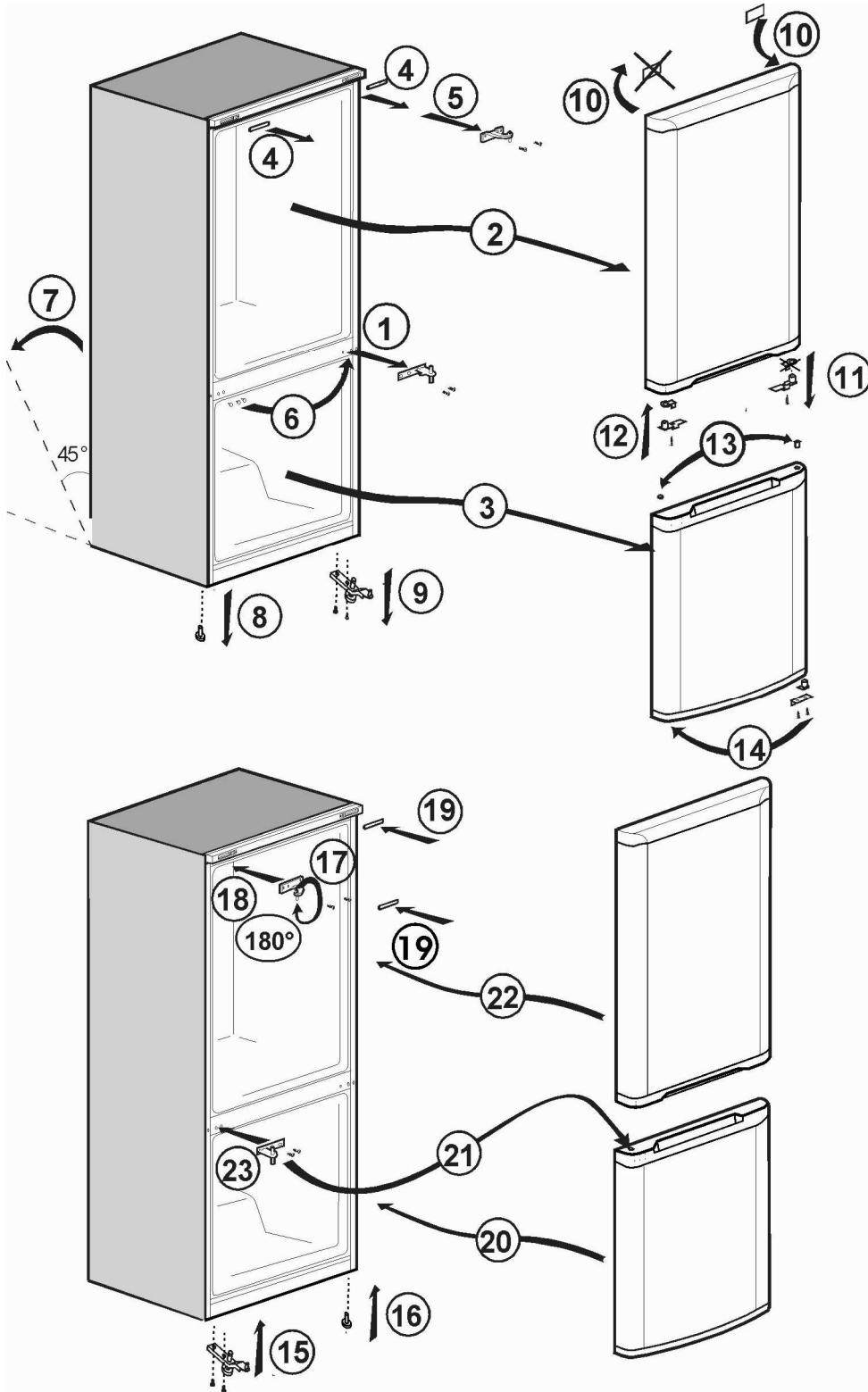


10



11





Gratulujemy dokonania mądrego wyboru!

BEKO to jedna z wiodących marek sprzętu AGD w Europie. Produkty naszej marki to dla konsumentów w ponad 100 krajach synonim funkcjonalności, niezawodności i przystępnej ceny. Obecnie już ponad 250 milionów użytkowników urządzeń **BEKO** potwierdza, że był to mądry wybór.

Bezpieczeństwo przede wszystkim

Opisana tu chłodziarko-zamrażarka jest najnowszym modelem urządzeń chłodniczych wchodzących w skład serii produktów **BEKO**. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z międzynarodowymi normami. Przed przystąpieniem do użytkowania prosimy zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi. Zastosowanie się do poniższych zaleceń zagwarantuje uzyskanie optymalnego zużycia energii elektrycznej i zapewnieni bezpieczeństwo eksploatacji oraz uchroni przed powstaniem przypadkowych uszkodzeń.

Ostrzeżenie!

Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, dla którego zostało wyprodukowane. Urządzenie należy instalować w miejscu o odpowiednich wymiarach oraz nie narażonym na działanie deszczu, wilgoci, itd.

Ważne!

Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu tak, aby można było z niej korzystać w razie konieczności. Może być ona przydatna również dla innego użytkownika.

Używanie urządzenia przez osoby z fizycznymi sensorycznymi lub mentalnymi ograniczeniami powinno odbywać się tylko pod kontrolą osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.

Podłączenie do zasilania

Urządzenie jest przeznaczone do pracy przy zasilaniu ~220-240V, 50 Hz. Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, czy napięcie, rodzaj prądu i częstotliwość w sieci są zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

Nie należy podłączać urządzenia za pośrednictwem przedłużaczy elektrycznych.

Zanim podłączysz kabel do gniazda elektrycznego sprawdź czy nie jest uszkodzony. Jeżeli kabel ulegnie uszkodzeniu, to powinien być on zastąpiony specjalnym kablem dostępnym w autoryzowanym serwisie.

Ostrzeżenie!

Bezpieczeństwo elektryczne urządzenia jest gwarantowane tylko wtedy, gdy jego gniazdo zasilające jest uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Podłączenie uziemiające jest obowiązkowe!

Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma będąc boso.

Ostrzeżenie!

Nie wolno nigdy próbować samemu naprawiać urządzeń elektrycznych. Wszelkie naprawy wykonywane (oprócz czynności opisanych w tabeli poniżej) przez osoby nieuprawnione są niebezpieczne dla użytkownika i powodują utratę uprawnień gwarancyjnych.

Podłączenie do zasilania

Ostrzeżenie!

Urządzenie to musi być uziemione

- Należy sprawdzić, czy rodzaj i napięcie zasilania w miejscu ustawienia zamrażarki odpowiadają danym na tabliczce znamionowej w jej wnętrzu,
- Bezpieczeństwo zamrażarki pod względem elektrycznym zapewnione jest tylko wtedy, jeśli domowy system uziemienia zainstalowano zgodnie z przepisami.

- Ustawiając zamrażarkę należy zadbać, aby nie stała na przewodzie zasilającym, co może grozić jego uszkodzeniem.
 - Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki w gniazdku zasilającym. Nie należy stosować ani przedłużaczy ani rozdzielników.
 - Parametry elektryczne zamrażarki podano na tabliczce znamionowej umieszczonej w jej wnętrzu.
 - Elektryczny przewód zasilający należy ułożyć tak, aby można go było łatwo włączyć i wyłączyć po zakończeniu instalacji.
 - Jeśli nie ma dostępu do przewodu zasilającego należy użyć przekładki izolacyjnej (dla modeli do zabudowy).
- (!) Urządzenie jest przeznaczone do pracy przy zasilaniu ~220-240V.

Instrukcje transportu i ustawiania

Urządzenie musi być transportowane wyłącznie w pozycji pionowej. W trakcie transportu nie wolno naruszać opakowania. Gdyby jednak zdarzyło się, iż urządzenie było transportowane w pozycji poziomej, to przed uruchomieniem należy pozostawić je w pozycji pionowej - nie uruchamiając, przez co najmniej 12 godzin.

Niezastosowanie się do powyższej instrukcji może spowodować uszkodzenie sprężarki i nie uznanie naprawy gwarancyjnej. Przesuwając, ustawiając lub podnosząc urządzenie nie należy tego robić chwytając za rączki lub skraplacz (umieszczony z tyłu lodówki).

Montaż

Nie należy trzymać chłodziarki w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej 15 °C w nocy, a zwłaszcza w zimie.

Urządzenie należy umieścić w odpowiedniej odległości od ściany, z dala od grzejników, kucharek lub innych źródeł ciepła. Będą one powodować niepotrzebne uruchamianie się całego urządzenia, co prowadzi do większego zużycia energii i skrócenia jego czasu eksploatacji.

Jeżeli jest to niemożliwe należy zachować następujące minimalne odległości:

- od kuchni 30 mm
- od grzejników 300 mm
- od zamrażarek 25 mm

Należy zapewnić wolną przestrzeń wokół całego urządzenia w celu uzyskania prawidłowej cyrkulacji powietrza (patrz **rys. 2**).

Po ustawieniu urządzenia na równej powierzchni, należy je wypoziomować przez pokręcanie jego nóżek w prawo lub w lewo dotąd, aż wszystkie będą się stykać z podłogą (patrz **rys. 4**). Prawidłowe wyregulowanie nóżek pozwoli uniknąć wibracji i nadmiernego hałasu.

Dwie poprzeczki dystansowe skraplacza umożliwiające właściwą cyrkulację powietrza należy zamontować w sposób pokazany na rysunku 3 (patrz **rys 3**).

Zapoznaj się z twoim urządzeniem

(Patrz **rys. 1**)

1. Obudowa termostatu i lampy
2. Półki wyjmowane
3. Rynienka odprowadzająca wodę z odszraniania
4. Pokrywa pojemnika na owoce i warzywa
5. Pojemnik na owoce i warzywa
6. Pojemnik na kostki lodu
7. Komora szybkiego zamrażania
8. Komora zamrożonej żywności
9. Regulowane nóżki
10. Balkonik na nabiał
11. Balkonik na słoiki
12. Balkonik na butelki
13. Wentylator

Czasomierz służy do automatycznego rozmrażania. Po pewnym czasie uruchamia grzejniki, które rozmrażają chłodziarkę.

Porady dotyczące przechowywania żywności

Aby efekty i higiena przechowywania były najlepsze:

- Chłodziarka jest przeznaczona do krótkotrwałego przechowywania świeżej żywności i napoi.
- Zamrażarka jest przeznaczona do przechowywania żywności zamrożonej oraz do zamrażania żywności świeżej.
- Produkty gotowane należy przechowywać w szczelnych pojemnikach, przez okres nie dłuższy niż 2-3 dni.
- Produkty świeże w opakowaniach można kłaść na półkach. Świeże warzywa i owoce należy przechowywać w pojemniku na owoce i warzywa.
- Butelki należy przechowywać w balkoniku na butelki znajdującym się po wewnętrznej stronie drzwi.
- Aby zachować świeżość chłodzonego mięsa, należy zapakować je do woreczków przeznaczonych do przechowywania żywności. Nie może ono stykać się z żywnością gotową do spożycia. Świeżego mięsa nie należy przechowywać dłużej niż 2 lub 3 dni.
- Aby zapewnić optymalną wydajność chłodzenia, nie należy przykrywać półek papierem lub innym materiałem; umożliwi to swobodną cyrkulację zimnego powietrza.
- Całą żywność należy przechowywać zapakowaną lub przykrytą. Żywność w puszkach konserwowych należy po ich otwarciu przenieść do szczelnego pojemnika przeznaczonego do przechowywania produktów spożywczych.
- Gorącą żywność należy ostudzić przed włożeniem do chłodziarki.
- Aby uniknąć ryzyka eksplozji, napoje z dużą zawartością alkoholu należy przechowywać w pozycji pionowej, w dobrze uszczelnionych pojemnikach.

Regulacja i nastawianie temperatury

Temperaturę roboczą reguluje się pokrętkiem regulacyjnym (**Rys. 5**) umieszczonym na suficie komory chłodziarki. Temperaturę nastawia się od min, przez 1... 6 do max, czyli temperatury najniższej.

Przy uruchamianiu chłodziarki po raz pierwszy pokrętko regulacji należy nastawić tak, aby po 24 godz. średnia temperatura w chłodziarce nie przekraczała +5°C. Zalecamy nastawienie pokrętki regulacji w pozycji środkowej pomiędzy min a max i śledzenie temperatury w celu uzyskania jej pożądanej wartości, tzn. zmianę nastawienia w stronę max, jeśli temperatura jest zbyt wysoka i odwrotnie.

Pewne miejsca w chłodziarce mogą być zimniejsze lub cieplejsze (jak np. pojemnik na świeże warzywa i górna część komory), co jest całkiem normalne.

Normalna temperatura przechowywania w tej chłodziarce powinna wynosić -18°C. Niższe temperatury uzyskuje się przekręcając pokrętko regulacji w stronę pozycji max.

Zalecamy sprawdzenie tej temperatury dokładnym termometrem, aby upewnić się, że temperatura w komorach przechowywania utrzymywana jest na wymaganym poziomie. Należy pamiętać, aby natychmiast odczytać wskazanie termometru, ponieważ temperatura bardzo szybko rośnie po wyjęciu go z zamrażalnika.

Prosimy pamiętać, że za każdym otwarciem drzwiczek zimne powietrze ulatnia się i temperatura wewnątrz rośnie. Nie należy zatem pozostawiać drzwiczek otwartych i pamiętać o ich zamykaniu natychmiast po włożeniu lub wyjęciu żywności.

W razie przejściowego narastania oblodzenia komory chłodziarki, zmieńcie nastawienie na min, sprawdzając równocześnie, czy temperatura w chłodziarce nie przekracza +5°C. Gdy oblodzenie ustąpi i chłodziarka ponownie jak zwykle uruchamia samorozmrażanie, można wówczas w razie potrzeby zwiększyć nastawienia.

Uruchamianie

Przed uruchomieniem urządzenia należy wyczyścić jego wnętrze (jak podano w rozdziale "Czyszczenie urządzenia"). Do czyszczenia nie należy używać produktów ściernych i silnych detergentów.

Po zakończeniu czyszczenia, urządzenie należy podłączyć do sieci zasilającej, następnie otworzyć drzwi (powinna zaświecić się lampka) i ustawić pokrętko termostatu w pozycji środkowej. Pozostawić urządzenie uruchomione, lecz puste, przez około 2 godziny. Świeżą żywność można włożyć i zacząć zamrażać po upływie minimum 12 godzin od włączenia.

Zalecamy nastawienie pokrętki w pozycji środkowej i monitorowanie temperatury, aby zapewnić utrzymywanie przez chłodziarkę pożądanej temperatury przechowywania (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).

Porady odnośnie przechowywania zamrożonej żywności

Zamrażarka jest przeznaczona do zamrażania świeżej żywności oraz do przechowywania mrozonek przez dłuższy okres czasu. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty zamrażania, żywność należy szczelnie opakować. Materiał opakowania powinien: nie przepuszczać powietrza, być obojętny chemicznie w stosunku do opakowanej żywności, odporny na niskie temperatury, nie nasiąkać płynami, tłuszczem, parą wodną i zapachami oraz powinien być zmywalny. Na opakowania odpowiednie są takie materiały jak folie plastikowe i aluminiowe oraz pojemniki plastikowe, aluminiowe przeznaczone do bezpośredniego kontaktu z żywnością. Nie należy przechowywać zamrożonej żywności w szklanych opakowaniach. W przypadku przerwy w dopływie prądu nie należy otwierać drzwi urządzenia. Jeżeli przerwa w dopływie prądu trwa krócej niż kilka godzin, to nie będzie to mieć szkodliwego wpływu na zamrożoną żywność.

Mrożenie świeżej żywności

- Do zamrażania świeżej żywności należy używać komory oznaczonej 4 gwiazdkami (czyli komory szybkiego zamrażania).
- Nie należy zamrażać jednocześnie dużych ilości żywności. Najlepsze rezultaty w przechowywaniu żywności są osiągane wtedy, gdy jest ona głęboko zamrażana w możliwie jak najkrótszym czasie. Dlatego nie powinno się przekraczać wydajności zamrażania, podanej w charakterystyce technicznej. Ustawienie termostatu należy wtedy tak wyregulować, aby w zamrażarce osiągnąć jak najniższą temperaturę, lecz jednocześnie żeby temperatura w chłodziarce nie spadła poniżej 0°C.
- Produkty spożywcze już zamrożone (gotowe mrożonki) można wkładać od razu do zamrażarki, bez potrzeby regulowania termostatu.
- Jeżeli na opakowaniu nie podano daty zamrożenia, to jako maksymalny okres przechowywania należy ogólnie przyjąć 3 miesiące.
- Nie wolno ponownie zamrażać żadnej rozmrożonej żywności, nawet, gdy jest ona tylko częściowo rozmrożona. Żywność taką należy skosztować niezwłocznie lub ugotować i dopiero wtedy - ponownie zamrozić.

Jak robić kostki lodu

Napełnić wodą pojemnik na lód do 3/4 wysokości i włożyć go do zamrażarki. Kostki lodu można łatwo wyjąć wstawiając pojemnik z lodem na kilka sekund pod strumień zimnej bieżącej wody.

Odmrażanie

A) Komora chłodziarki

Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie. Rozmrażana woda spływa do kanału ściekowego przez pojemnik zbiorczy z tyłu chłodziarki. (Rys. 6)

W trakcie rozmrażania na tylnej ścianie komory chłodniczej, gdzie umieszczony jest ukryty parownik, mogą formować się kropelki wody. Niektóre z nich mogą pozostać na

wykładzinie ścianki i ponownie zamarznąć po zakończeniu rozmrażania. Do usuwania takich ponownie zamrożniętych kropelek nie należy używać szpiczastych, ani zaostzonych przedmiotów, takich jak noże czy widelce. Jeśli kiedykolwiek rozmrożona woda nie spływa z kanału ściekowego, należy sprawdzić, czy nie zablokowały go jakieś okruszki żywności. Kanał ściekowy można czyścić spiralką do czyszczenia rur lub podobnym narzędziem. Sprawdź, czy rura ta jest trwale umieszczona z końcem w tacy zbiorczej na sprężarce aby zapobiec rozlewaniu się wody na instalacje elektryczne i podłogę. (Rysunek 7)

B) Komora zamrażalnika

Rozmrażanie typu NO FROST jest całkowicie automatyczne. Nie potrzebna jest żadna interwencja z Waszej strony. Woda zbiera się w misce sprężarki. Woda ta paruje pod wpływem ciepła sprężarki.

Do rozmrażania nie należy używać suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych innych urządzeń elektrycznych. Użyj gąbki do usunięcia rozmrożonej wody zbierającej się na dnie komory zamrażalnika. Po rozmrażaniu starannie wytrzyj wnętrze komory do sucha. (Rys. 8 i 9) Włóż wtyczkę do gniazdka w ścianie i włącz jego zasilanie elektrycznością.

Uwaga!

Wentylator w komorze zamrażalnika obraca zimne powietrze. Nie wolno wsadzać żadnych przedmiotów przez osłonę zabezpieczającą. Nie można pozwolić, aby wentylatorem w zamrażalniku bawiły się dzieci. Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerozolowy (np. dozowników, puszek z materiałami do rozpylania, itp.) ani substancji wybuchowych. Nie wolno przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza. Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętłami i przyciskami. Aby uzyskać najlepsze osiągi chłodziarki nie należy zasłaniać osłony zabezpieczającej wentylator zamrażalnika. (Rys. 10)

Uwaga!

Chłodziarka ta wyposażona jest w wentylator obiegu powietrza, który ma zasadnicze znaczenie dla pracy zamrażalnika. Prosimy pamiętać, aby nie blokować (zatrzymywać) ani nie hamować wentylatora żywnością, czy opakowaniami. Blokowanie (zatrzymanie) lub hamowanie wentylatora powoduje wzrost temperatury wewnątrz zamrażalnika (rozmrażanie).

Wymiana żarówki

Aby wymienić żarówkę (**rys 11**) należy:

- wyjąć wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć urządzenie od zasilania z sieci elektrycznej;
- podważyć równocześnie cienkim narzędziem (śrubokręt płaski, nóż z zaokrąglonym czubkiem, itp.) boczne ścianki osłony żarówki,
- zdjąć osłonę żarówki,
- wymienić żarówkę na nową o mocy maks. 15W, 220-240V prądu przemiennego, gwint żarówki E14.

Czyszczenie urządzenia**Czyszczenie wnętrza**

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Czyszczenie urządzenia zaleca się wykonywać po każdym jego odmrożeniu. Wnętrze urządzenia należy czyścić letnią wodą z dodatkiem sody amoniakalnej (w stężeniu 1 łyżeczka sody na 4 litry wody); nie wolno nigdy używać mydła, detergentów, benzyny lub acetonu, gdyż mają one nieprzyjemny zapach. Do czyszczenia należy używać wilgotnej gąbki, a do suszenia - miękkiej szmatki.

W trakcie czyszczenia nie należy stosować nadmiaru wody, aby nie przedostała się ona do wnętrza izolacji termicznej, gdyż może to spowodować wydzielanie nieprzyjemnego zapachu.

Nie wolno dopuszczać do tego, aby do wnętrza termostatu przedostała się woda. Po zakończeniu czyszczenia należy ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. W trakcie czyszczenia prosimy pamiętać o dokładnym wytarciu suchą szmatką uszczelek drzwi.

Czyszczenie zewnętrznych powierzchni

Części zewnętrzne należy czyścić gąbką nasączoną ciepłą wodą z mydłem, a następnie miękką suchą szmatką. Nie wolno nigdy używać proszków do czyszczenia, silnych detergentów lub narzędzi ściernych.

Czyszczenie zespołu sprężarka-skraplacz

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieci zasilającej. Zespół sprężarki ze skraplaczem (zamontowany z tyłu urządzenia) należy czyścić z kurzu przy użyciu miękkiej szczotki lub odkurzacza.

W trakcie czyszczenia należy uważać, aby nie zgąć rurek lub nie uszkodzić przewodów elektrycznych. Po zakończeniu czyszczenia wstawić akcesoria na swoje miejsce i ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Należy wykonać kolejno czynności pokazane na **rysunku 12**.

Środki ostrożności w trakcie użytkowania

- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania podczas odmrażania i czyszczenia.
- Urządzenie należy odłączać przez wyjęcie wtyczki z gniazdka. Nigdy nie wolno tego robić przez pociąganie za kabel.**
- Nie należy nigdy wspinać się na urządzenie lub stawać na jego poprzeczce, drzwiach, komorach czy półkach.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać produktów lub pojemników zawierających palne lub wybuchowe gazy.
- Nie wolno zostawiać otwartych drzwi urządzenia na dłużej, niż to jest konieczne do wyjęcia lub włożenia żywności.
- Gdy urządzenie nie jest używane, nie należy pozostawiać żywności w zamrażarce.

- Nie wolno nigdy dawać dzieciom lodów prosto z zamrażarki; niska temperatura może spowodować urazy.
- Nie należy dotykać zimnych części metalowych lub wewnętrznych ścianek urządzenia, gdyż mogą one spowodować odmrożenia.
- Jeżeli urządzenie ma pozostać nie używane przez kilka dni, to nie ma potrzeby, żeby odłączyć je od zasilania. Jednak gdy przerwa ta ma trwać dłużej niż kilka dni, należy postępować w sposób następujący:
 - odłączyć urządzenie od sieci zasilającej;
 - opróżnić chłodziarkę i zamrażarkę;
 - odszronić i wyczyścić wnętrze urządzenia;
 - pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec powstaniu nie przyjemnych zapachów.
- Napoje gazowane (np. napoje bezalkoholowe, woda mineralna oraz szampan) nie powinny być przechowywane w zamrażarce; ich butelki mogą tam eksplodować. Nie należy zamrażać plastikowych butelek.

Usuwanie usterek

Problem	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
1. Lampka nie świeci podczas pracy urządzenia.	Żarówka jest spalona.	Wymienić żarówkę: <ul style="list-style-type: none"> - wyjąć wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć urządzenie od zasilania z sieci elektrycznej; - usunąć śrubę osłony oświetleniowej - poluzować osłonę żarówki; - wymienić żarówkę na nową o mocy maks.15W, 220-240V prądu przemiennego, gwint żarówki E14.
2. Woda gromadzi się w dolnej części chłodziarki.	Zatkany kanał odpływowy wody.	Wyczyścić kanał i rurę odprowadzania wody.
3. Urządzenie chłodnicze uruchamia się zbyt często i pracuje przez dłuższe niż normalnie okresy czasu.	<ul style="list-style-type: none"> - Drzwiczki urządzenia są zbyt często otwierane. - Wokół urządzenia nie ma swobodnego przepływu powietrza. 	<ul style="list-style-type: none"> - Należy unikać niepotrzebnego otwierania drzwiczek. - Umożliwić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia.
4. Urządzenie nie chłodzi.	<ul style="list-style-type: none"> - Urządzenie zostało unieruchomione lub odłączone od zasilania elektrycznego. - Pokrętło regulacji ustawiony w pozycji "0" 	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić, czy jest prąd w sieci elektrycznej, czy nie są spalone bezpieczniki oraz czy kable wtyczki są podłączone prawidłowo. - Zmienić pozycję pokrętła termostatu z "0" na inną.

W przypadku zauważenia...

- Wibracji kratki lub półek: należy sprawdzić, czy są one wstawione całkowicie do oporu, na swoje miejsce.
- Hałasy powodowane przez stykające się butelki lub pojemniki; należy pozostawić między nimi niewielki odstęp.

Dźwięki wydawane podczas pracy

Normalne dźwięki

- „Mruczenie” sprężarki podczas pracy. Głośniejszy dźwięk może być słyszany podczas zatrzymywania i uruchamiania się sprężarki.
- Bulgotanie, pomruk lub trzaski - powodowane przez czynnik chłodzący przepływający przez system chłodzenia.
- "Kliknięcie" - może być słyszane podczas włączania lub wyłączenia silnika elektrycznego przez termostat.

Odzysk opakowania

Ostrzeżenie!

Nie należy trzymać opakowań w zasięgu dzieci. Zabawa ze złożonymi kartonami lub arkuszami plastikowymi niesie ze sobą niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka. Urządzenie to zostało zapakowane w sposób wystarczający na czas transportu. Wszystkie materiały pakunkowe zostały wyprodukowane zgodnie z przepisami ochrony środowiska i dlatego mogą być poddane odzyskowi. Prosimy o pomoc w ochronie środowiska naturalnego przez umożliwienie ponownego uzdatniania odpadów wszędzie tam, gdzie jest to możliwe.

Odzysk starego urządzenia chłodniczego

Jeżeli to urządzenie chłodnicze ma zastąpić urządzenie starsze, to prosimy przeczytać uważnie poniżej podane uwagi.

Stare urządzenia chłodnicze nie są bezużytecznymi odpadkami; usunięcie ich zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego pozwoli na odzyskanie wielu cennych surowców wtórnych.

Z urządzeniem, którego chcemy się pozbyć należy postąpić w następujący sposób:

- odłączyć je od źródła zasilania;
- odciąć kabel zasilania;
- wymontować wszelkie zamki drzwiowe, aby ochronić dzieci przed zatrzaśnięciem się wewnątrz.

Chłodziarko-zamrażarki zawierają materiały izolacyjne i czynniki chłodnicze, które należy poddać odpowiedniej utylizacji (uzdatnieniu do ponownego użycia).

Urządzenie to zawiera czynnik chłodzący R600a, który spełnia wymogi norm ochrony środowiska. Prosimy dopilnować tego, aby nie uszkodzić obiegu chłodniczego i opróżnić z niego czynnik chłodniczy w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami.

UWAGA!

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Charakterystyka techniczna

Nazwa producenta lub znak firmowy	BEKO	
Typ urządzenia	Chłodziarko- zamrażarka z komorami niskich temperatur *(***)	
Oznaczenie modelu	CHA27000	CHA23000
Klasa efektywności energetycznej (1)	A	A
Roczne zużycie energii (kWh/rok) (2)	308	295
Pojemność brutto/użytkowa całkowita (l)	270/236	235/206
Pojemność użytkowa chłodziarki (l)	175	145
Pojemność użytkowa zamrażarki (l)	61	61
Czas przechowywania „Z” godzin bez zasilania	16	16
Zdolność zamrażania w (kg/24h)	4	4
Poziom hałasu w [dB(A) re 1pW] (3)	40	40
Waga (kg)	55	50
Wysokość [cm]	170,5	152,5
Szerokość [cm]	54	54
Głębokość [cm]	60	60
Czynnik chłodniczy	R600a	
(1) Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)		
(2) Rzeczywiste zużycie zależy od miejsca ustawienia urządzenia i warunków jego użytkowania		
(3) Pomiary zostały wykonane w warunkach laboratoryjnych		

Tabliczki znamionowe

BEKO

NUMER PRODUKTU	7510620006	7510720009
MODEL	CHA27000	CHA23000
COMBI */***	Klasa SN	Klasa SN
POJEMNOŚĆ BRUTTO/NETTO	270/236 l	235/206 l
OBJĘTOŚĆ UŻYTKOWA CHŁODZIARKI	175 l	145 l
OBJĘTOŚĆ UŻYTKOWA ZAMRAŻARKI	61 l	61 l
ZDOLNOŚĆ MROŻENIA	4 kg/24 godz.	4 kg/24 godz.
CZYNNIK CHŁODZĄCY R600a CH(CH ₃) ₃	0,054 kg	0,052 kg
CZYNNIK SPIENIAJĄCY C ₅ H ₁₀		
KOMPRESOR 220-240V ~ ; 50 HZ	110 W/0,60 A	110 W/0,60 A
WYPRODUKOWANO W RUMUNII		

Importer:
Beko S.A.
ul. Cybernetyki 7

02-677 Warszawa
www.beko.com.pl
 Wyprodukowano w Rumunii

Blahopřejeme k výběru kvalitního spotřebiče **BEKO**, který je určen pro mnoho let služby.

Bezpečnost především!

Nezapojte spotřebič do napájecí sítě, dokud neodstraníte všechny obalové a přepravní materiály.

- Před zapnutím nechte nejméně 4 hodin stát, aby se usadil olej v kompresoru po přepravě v horizontální poloze.
- Pokud likvidujete starý spotřebič s zámkem nebo západkou na dveřích, ujistěte se, že je v bezpečném stavu a dětem nehrozí uvíznutí uvnitř.
- Tento spotřebič musí být používán pro stanovený účel.
- Neodkládejte spotřebič do ohně. Váš spotřebič obsahuje v izolační vrstvě látky bez CFC, které jsou hořlavé. Doporučujeme kontaktovat místní úřady pro informace o likvidaci a dostupných zařízeních.
- Nedoporučujeme používat tento spotřebič v nevytápěné chladné místnosti. (např. garáž, sklad, přístavba, kůlna, hospodářské stavení atd.)

Pro co nejlepší výkonnost a bezporuchovou službu vašeho spotřebiče je velmi důležité pozorně si přečíst tyto pokyny. Nedodržením těchto pokynů se vystavujete riziku zrušení možnosti bezplatného servisu po dobu záruční lhůty.

Uschovejte tyto pokyny na bezpečném místě pro snadné vyhledání.

Tento spotřebič by neměly používat osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální způsobilostí a nebo s nedostatečnými zkušenostmi a poznatky. Tyto osoby mohou spotřebič používat jen pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, a nebo pokud je zodpovědná osoba poučila o správném používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dozorem, aby si nehrály se spotřebičem.

Elektrické požadavky

Před zasunutím zásuvky do sítě se ujistěte, že napětí a kmitočet (na štítku uvnitř spotřebiče) odpovídají vašemu zdroji. Doporučujeme připojit tento spotřebič do sítě přes vhodně vypínanou a zajištěnou zásuvku na snadno dostupném místě.

Upozornění! Tento spotřebič musí být uzemněn.

Opravy elektrického vybavení by měl provádět jen kvalifikovaný technik. Nesprávné opravy provedené nekvalifikovanou osobou představují riziko, které by mohlo mít kritické dopady pro uživatele spotřebiče.

POZOR!

Tento spotřebič používá R 600a, což je plyn, který je šetrný k životnímu prostředí, ale je hořlavý. Během přepravy a upevňování výrobku je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození chladicí soustavy. Pokud je chladicí soustava poškozená a ze systému uniká plyn, udržte výrobek mimo otevřený oheň a nějakou dobu v místnosti větrejte.

UPOZORNĚNÍ – Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

UPOZORNĚNÍ – Nepoškozujte chladicí obvod.

UPOZORNĚNÍ – Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostor na skladování potravin spotřebiče, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.

Pokyny pro přepravu

1. Spotřebič se smí přenášet jen ve svislé pozici. Obaly musí zůstat během přepravy neporušené.
2. Pokud byl spotřebič během přepravy umístěn vodorovně, nesmí být používán po vybalení nejméně 4 hodin, aby se systém mohl ustálit.
3. Nedodržení výše uvedených pokynů by mohlo vést k poškození spotřebiče, za které výrobce nezodpovídá.
4. Spotřebič je třeba chránit proti dešti, vlhku a jiným atmosférickým vlivům.

Důležité upozornění!

- Při čištění/přenášení spotřebiče se nedotýkejte spodní části kovových kabelů kondenzátoru na zadní straně spotřebiče, mohlo by dojít k poranění prstů a rukou.
- Nepokoušejte se stoupat nebo sedat na horní okraj spotřebiče, jelikož na toto není určen. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen pod spotřebičem během a po přesouvání, mohlo by to poškodit kabel.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo manipulovat s ovladači.

Pokyny pro instalaci

1. Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde teplota v noci a/nebo zejména v zimě může klesnout pod -15 stupňů C.
2. Neumisťujte spotřebič do blízkosti sporáků nebo radiátorů nebo na přímé sluneční světlo, dojde tím ke zvýšenému napětí funkcí spotřebiče. Při instalaci v blízkosti zdroje tepla nebo mrazničky udržujte minimální odstupy po stranách:
Od sporáků 30 mm
Od radiátorů 300 mm
Od mrazniček 25 mm
3. Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný odstup tak, aby se zaručil volný oběh vzduchu (**Položka 2**).
• Umístěte zadní odvětrávací víko na zadní stranu vaší chladničky, abyste viděli vzdálenost mezi chladničkou a stěnou (**Položka 3**).
4. Spotřebič by měl být umístěn na hladkém povrchu. Obě přední nožky lze nastavit dle potřeby. Abyste měli jistotu, že váš spotřebič stojí vzpřímeně, nastavte obě přední nožky tak, že jimi otočíte doprava nebo doleva, dokud není zajištěn pevný kontakt s podlahou. Správným nastavením nožek předejdete přílišným vibracím a hluku (**Položka 4**).
5. Informace pro přípravu spotřebiče na použití naleznete v oddíle „Čištění a údržba“.


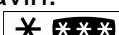
Seznámení s vaším spotřebičem (Položka 1)

- 1 - Nastavení tlačítka a vnitřního světla
- 2 - Nastavitelné poličky
- 3 - Kolektor vody
- 4 - Kryt přihrádek na čerstvé potraviny
- 5 - Přihrádky na čerstvé potraviny
- 6 - Podpěra podnosu na led a podnos na led
- 7 - Prostor pro rychlé zmražení
- 8 - Přihrádky pro uchovávání zmražených potravin
- 9 - Nastavitelná nožka
- 10 - Prostor pro mléčné výrobky
- 11 - Polička na nádoby
- 12 - Polička na lahve
- 13 - Větrák

Časovač je zařízení pro automatické odmrazování. Po určité době aktivuje ohřívací prvky, které provedou odmražení vaší chladničky.

Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči

Návody pro optimální uskladnění a hygienu:

1. Prostor chladničky je pro krátkodobé ukládání čerstvých potravin a nápojů.
2. Prostor mrazničky je  vhodný a určený pro mražení a skladování předmražených potravin. Doporučení pro  skladování dle informací na obalu potraviny by měly být vždy dodržovány.
3. Mléčné výrobky by měly být skladovány ve zvláštním prostoru ve dveřích.
4. Vařené potraviny by se měly skladovat ve vzduchotěsných nádobách.
5. Čerstvé balené výrobky lze skladovat na polici. Čerstvé ovoce a zeleninu je třeba očistit a skladovat v přihrádkách na čerstvou zeleninu.
6. Láhve lze uchovat ve dveřní části.
7. Chcete-li skladovat syrové maso, zabalte je do polyetylenových sáčků a umístěte na nejnižší polici. Nenechte je přijít do kontaktu s vařenými potravinami, aby nedošlo ke kontaminaci. Z bezpečnostních důvodů skladujte syrové maso jen dva až tři dny.

8. Pro maximální účinnost by se neměly výsuvné police překrývat papírem nebo jinými materiály, aby studený vzduch mohl volně proudit.

9. Neskladujte rostlinný olej na policích ve dveřích. Potraviny uchovávejte zabalené, chráněné nebo překryté. Teplé potraviny a nápoje nechte před zchlazením vychladnout. Zbývající potraviny z konzerv by se neměly skladovat v konzervách.

10. Šumivé nápoje by se neměly zmrazovat a výrobky jako ochucený led do vody by se neměly konzumovat příliš studené.

11. Některé ovoce a zelenina se může poškodit, pokud se skladuje v teplotách kolem 0°C. Ananasy, melouny, okurky, raj čata a podobné produkty balte do polyetylenových sáčků.

12. Silný alkohol se musí skladovat ve vzpřímené pozici a pevně uzavřených nádobách. Nikdy neskladujte výrobky s obsahem vznětlivého pohonného plynu (např. šlehačku ve spreji, plechovky spreje atd.) nebo výbušné látky. Představují riziko výbuchu.

Kontrola a nastavení teploty

Provozní teplotu kontroluje tlačítka nastavení (**položka 5**) umístěná na horní straně prostoru chladničky. Nastavení lze provést od minima, 1... 6, max., kdy max. je nejchladnější poloha. Když spotřebič poprvé zapnete, tlačítka nastavení nastavte tak, aby po 24 hodin nebyla průměrná teplota v chladničce nejvýše +5°C. Doporučujeme nastavit tlačítka napůl mezi minimální a maximální hodnotu a sledovat tak, abyste dosáhli požadované teploty, tj. na straně maxima získáte nižší teplotu chladničky a naopak. Některé části chladničky mohou být chladnější či teplejší (např. přihrádka na uchovávání čerstvého salátu a horní část chladničky), což je naprosto normální. Běžná skladovací teplota mrazničky by měla být -18°C. Nižších teplot dosáhnete pootočením tlačítka nastavení k poloze max.

Doporučujeme kontrolovat teplotu přesným teploměrem, abyste měli jistotu, že skladovací prostory mají stále požadovanou teplotu. Nezapomínejte zjistit hodnotu velmi rychle, protože teplota na teploměru stoupne velmi rychle poté, co jej vyjmete z mrazničky. Nezapomínejte, že při každém otevření dveří uniká studený vzduch ven a teplota uvnitř stoupne. Proto nikdy nenechávejte dveře otevřené a zajistěte, aby se zavřely okamžitě po vyjmutí či vložení potravin.

V případě dočasné námrazy v prostoru mrazničky snižte nastavení na min. a sledujte přitom, zda je teplota mrazničky maximálně +5 stupňů C. Jakmile námraza zmizí a spotřebič znovu začne automaticky odmrazovat jako obvykle, můžete zvýšit nastavení podle potřeby.

Před zahájením provozu

Poslední kontrola

Než začnete používat spotřebič, zkontrolujte, zda:

1. Nožky byly seřízeny pro ideální rovnováhu.
2. Vnitřek je suchý a vzduch může vzadu volně cirkulovat.
3. Vnitřek je čistý dle doporučení v oddíle „Čištění a údržba“.
4. Zásuvka byla zasunuta do sítě a elektřina je zapnutá. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.

A nezapomeňte, že:

5. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyny uzavřené v chladicí soustavě mohou dělat další hluk, ať je kompresor v chodu, nebo není. Je to zcela normální.
6. Nepatrné zvlnění horní části chladničky je zcela normální a je způsobeno použitým výrobním procesem; nejedná se o závadu.
7. Doporučujeme nastavovat tlačítko termostatu na střed a sledovat teplotu, abyste zajistili, že spotřebič udržuje požadovanou teplotu skladování (viz oddíl Kontrola a nastavení teploty).
8. Nezaplňujte spotřebič ihned po jeho zapnutí. Počkejte na dosažení správné skladovací teploty. Doporučujeme kontrolovat teplotu přesným teploměrem (viz: Kontrola a nastavení teploty).

Skladování zmražených potravin

Vaše mraznička je vhodná na dlouhodobé uchování běžně dostupných zmražených potravin a lze ji též použít na zmrazení a uskladnění čerstvých potravin. Dojde-li k výpadku elektrické energie, neotvírejte dveře. Zmrzlé potraviny by měly zůstat nepoškozeny, pokud závada trvá necelých 18 hodin. Pokud je výpadek delší, pak by měly být potraviny zkontrolovány a buď ihned upraveny, nebo uvařeny a pak znovu zmrazeny.

Mražení čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepších výsledků prosím dodržujte následující pokyny. Nezmrazujte příliš velké množství najednou. Množství potravin se nejlépe uchovává, pokud se zmrazí hloubkově a co nejrychleji. Nepřekračujte mrazicí kapacitu vašeho spotřebiče na 24 hodin. Umístěním teplých potravin do mrazničky uvedete chladicí zařízení do nepřetržitého chodu, dokud nejsou potraviny zcela zmrzlé. Může tím dojít k dočasnému přílišnému zchlazení chladicího prostoru. Při zmrazování čerstvých potravin nastavte tlačítko nastavení na střední pozici. Malé množství potravin až do ½ kg lze zmrazit bez nastavování ovládacího tlačítka termostatu. Dávejte zvýšený pozor, abyste nesměsili již zmrzlé a čerstvé potraviny.

Tvorba ledových kostek

Zaplňte podnos na kostky ledu ze ¾ vodou a umístěte jej do mrazničky. Zmrzlé podnosy uvolněte koncem lžičky nebo podobným nástrojem; nepoužívejte ostré předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Odmrazování

A) Prostor chladničky

Prostor chladničky se odmrazuje automaticky. Odmražená voda stéká do odčerpávací trubice přes sběrnou nádobu na zadní straně spotřebiče (**Položka 6**).

Během odmrazování se mohou na zadní stěně prostoru chladničky vytvořit kapky vody v místech, kde je umístěn odpařovač. Několik kapek může zůstat na obvodu, ty zmrznou po skončení odmrazování. Znovu zmrzlé kapky neodstraňujte špičatými nebo ostrými předměty, jako jsou nože nebo vidličky. Pokud se kdykoli odmražená voda neodčerpává ze sběrného kanálu, zkontrolujte, zda odčerpávací trubicí neblokují části potravin. Odčerpávací trubicí lze vyčistit čističem potrubí nebo podobným nástrojem. Zkontrolujte, zda je hadice neustále umístěná koncem v sběrném tácu na kompresoru, aby nedošlo k rozlité vody na elektrickou instalaci nebo zem (**položka 7**).

B) Prostor mrazničky

„NO FROST“ odmrazování je zcela automatické. Není nutný žádný zásah z vaší strany. Voda se shromáždí na plátu kompresoru. Voda se vypařuje vlivem tepla od kompresoru.

Nepoužívejte sušiče na vlasy, elektrické radiátory nebo jiné elektrické spotřebiče na odmražení.

Odmraženou vodu setřete houbičkou ze dna prostoru mrazničky. Po odmražení pečlivě vnitřek vysušte (**Položky 8 a 9**). Zasuňte zásuvku do sítě a zapněte přívod elektrické energie.

Varování!

Větrák rozhání chladný vzduch v prostoru mrazničky. Nikdy nevkládejte žádné předměty skrz mřížku. Nedovolte dětem hrát si s ventilátorem mrazničky.

Nikdy neskladujte výrobky s obsahem vznětlivého pohonného plynu (např. dávkovače, plechovky spreje atd.) nebo výbušné látky.

Nezakrývejte police ochrannými materiály, které by mohly bránit v cirkulaci vzduchu. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo manipulovat s ovladači.

Neblokujte mřížku ventilátoru mrazničky, abyste dosáhli co nejlepší výkonnosti vašeho spotřebiče. (**Položka 10**)

Upozornění!

Váš spotřebič je vybaven ventilátorem, který je nezbytný pro chod vaší mrazničky. Ověřte, zda ventilátor není zablokovaný (zastavený) nebo blokovaný potravinami či balením. Blokování (zastavení) či zablokování ventilátoru může vést k vyšší teplotě vnitřního mrazničky (roztavení).

Výměna vnitřní žárovky

Pokud přestane svítit světlo, vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel.

Pak se ujistěte, zda je žárovka pevně našroubována v objímce. Zasuňte zásuvku do sítě a zapněte spotřebič.

Pokud světlo stále nesvítí, zakupte v obchodě s elektrickými spotřebiči náhradní žárovku E14 šroubovací 15 Watt (maximálně) a založte ji na místo (**Položka 11**).

Nefunkční žárovku okamžitě opatrně zlikvidujte.

Čištění a péče

1. Doporučujeme vypnout přístroj ze sítě a vyjmout hlavní zásuvku, než přistoupíte k čištění.

2. Nikdy nepoužívejte ostré předměty či brusné látky, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticí.

3. Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.

4. Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.

5. Ujistěte se, že do skříně pro kontrolu teploty nepronikne žádná voda.

6. Pokud spotřebič delší dobu nebudete používat, vypněte jej, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.

7. Doporučujeme nastavovat tlačítko na střed a sledovat teplotu, abyste zajistili, že spotřebič udržuje požadovanou teplotu skladování (viz oddíl Kontrola a nastavení teploty).

8. Prach, který se usadí na kondenzátoru, který je umístěný na zadní straně spotřebiče, by měl být jednou ročně odstraněn vysavačem.

9. Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částicemi potravin.

10. Nikdy:

- Nečistěte spotřebič nevhodnými materiály; tzn. výrobky na bázi petroleje.
- Nevystavujte spotřebič vysokým teplotám.
- Nedrhňte, nebruste atd. brusnými materiály.

11. Odstranění krytu mléčných výrobků a dveřního podnosu:

- Pro odstranění krytu mléčných výrobků nejprve zvedněte kryt asi o 2,5 cm nahoru a vytáhněte jej ze strany, kde je v krytu otvor.
- Pro odstranění dveřního podnosu odstraňte všechny obsah a pak jen zvedněte dveřní podnos vzhůru ze základny.

12. Ujistěte se, že zvláštní plastová nádoba na zadní straně spotřebiče, která shromažďuje odmraženou vodu, je neustále čistá. Pokud chcete odstranit podnos a vyčistit jej, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel.
- Jemně odpojte čep na kompresoru pomocí kleští, aby bylo možné táč vyjmout.
- Zvedněte jej.
- Očistěte jej a otřete.
- Při montáži postupujte v opačném pořadí.

13. Pro vyjmutí zásuvky ji vytáhněte co nejdále, nadzvedněte ji a pak ji zcela vytáhněte ven.

Výměna dvířek

Postupujte v číselném pořadí (**Položka 12**).

Co dělat a co nedělat

Ano- Pravidelně čistěte a odmrazujte spotřebič (viz „Odmrazování“)

Ano- Syrové maso a drůbež skladujte pod vařenými potravinami a mléčnými výrobky.

Ano- Otrhávejte ze zeleniny nepoužitelné lístky a otírejte přebytečnou zeminu.

Ano- Nechte salát, zelí, petržel a květák na stonku.

Ano- Sýr balte do nepropustného papíru a pak do polyetylénového sáčku tak, aby uvnitř zůstalo co nejméně vzduchu. Nejlepší je jej vyjmout z chladničky asi hodinu před podáváním.

Ano- Obalte syrové maso těsně do polyetylénu nebo alobalu. Zabráníte tím vysušení.

Ano- Balte ryby a vnitřnosti do polyetylénových sáčků.

Ano- Balte potraviny se silným aroma nebo ty, které by mohly vyschnout, do polyetylénových sáčků, alobalu nebo je ukládejte do vzduchotěsných nádob.

Ano- Chléb dobře zabalte, aby zůstal čerstvý.

Ano- Bílé víno, pivo, ležák a minerální vodu před podáváním vychlaďte.

Ano- Průběžně kontrolujte obsah mrazničky.

Ano- Uchovávejte potraviny co nejkratší dobu a dodržujte jejich lhůtu spotřeby atd.

Ano- Již zmrazené potraviny skladujte v souladu s instrukcemi uvedenými na jejich obalech.

Ano- Vždy si vybírejte kvalitní čerstvé potraviny a před jejich zmrazením se ujistěte, zda jsou zcela čisté.

Ano- Připravte čerstvé potraviny na zmrazení v malých částech, abyste zajistili rychlé zmrazení.

Ano- Zabalte všechny potraviny do alobalu nebo polyetylénových sáčků vhodných pro mrazení potravin a ujistěte se, že uvnitř není žádný vzduch.

Ano- Zmrazené potraviny obalte ihned po zakoupení a co nejrychleji je vložte do mrazničky.

Ano- Potraviny rozmrazujte v chladničce.

- Ne-** skladujte banány v chladničce.
- Ne-** skladujte melouny v chladničce. Lze je zchladit na krátkou dobu, dokud jsou zabaleny, aby nemohly ovlivnit svým aroma jiné potraviny.
- Ne-** zakrývejte police ochrannými materiály, které by mohly bránit v cirkulaci vzduchu.
- Ne-** skladujte ve spotřebiči jedovaté nebo nebezpečné látky. Byl určen na skladování jen jedlých potravin.
- Ne-** konzumujte potraviny, které byly zmrazeny po příliš dlouhou dobu.
- Ne-** skladujte vařené a čerstvé potraviny společně ve stejné nádobě. Měly by být zabaleny a uskladněny zvlášť.
- Ne-** nechte rozmrazované potraviny nebo šťávy potravin kapat na potraviny.
- Ne-** nechte dveře otevřené delší dobu, provoz spotřebiče se tím prodraží a dojde k nadbytečné tvorbě ledu.
- Ne-** používejte ostré předměty jako nože nebo vidličky na odstranění ledu.
- Ne-** vkládejte do spotřebiče teplé potraviny. Nechte je nejprve vychladnout.
- Ne-** vkládejte lahve s kapalinou nebo zavřené plechovky s perlivými kapalinami do mrazničky, mohly by explodovat.
- Ne-** překračujte maximální náplň mrazničky při zmrazování čerstvých potravin.
- Ne-** dávejte dětem zmrzlinu a led do vody přímo z mrazničky. Nízká teplota může způsobit na rtech „popáleniny od mrazu“.
- Ne-** zmrazujte šumivé nápoje.
- Ne-** snažte se uchovat zmrzlé potraviny, které rozmrzly; měli byste je sníst do 24 hodin, nebo uvařit a znovu zmrazit.
- Ne-** odstraňujte předměty z mrazničky mokřýma rukama.

Informace o provozních hlucích

Aby zvolená teplota zůstala konstantní, zapne váš spotřebič občas kompresor.

Výsledný hluk je zcela normální.

Jakmile spotřebič dosáhne provozní teploty, zvuk se automaticky ztiší.

Hučení vychází z motoru (kompresoru). Když se motor zapne, hluk může na chvíli zesílit.

Bublání, vrčení nebo šplouchání je způsobeno chladicím médiem, které prochází vedením.

Vždy, když tlačítko nastavení zapne/vypne motor, je slyšet cvaknutí.

Cvaknutí se může ozývat, když

- je automatický systém odmrazování aktivní.
- se spotřebič zahřívá nebo zchlazuje (rozpínání materiálu).

Pokud tyto zvuky jsou příliš hlasité, příčiny nejsou nejspíš vážné a obvykle se velmi snadno odstraňují.

- Spotřebič nestojí rovně – použijte nožky na nastavení výšky nebo umístěte pod nožky nějakou podložku.
- Spotřebič nestojí volně – Posuňte tedy spotřebič mimo kuchyňské prostředky nebo jiné spotřebiče.
- Zásuvky, košíky nebo poličky jsou volné nebo zaseklé – Zkontrolujte snímací součásti a v nutném případě je znovu osadte.
- Lahve a/nebo nádoby se navzájem dotýkají - Přesuňte lahve a/nebo nádoby dál od sebe.

Odstraňování potíží

Pokud spotřebič po zapnutí nefunguje, zkontrolujte;

- Zda je zásuvka správně zasunutá do sítě a je zapnutý přívod elektrické energie. (Pro kontrolu napětí v zásuvce do ní zapojte další spotřebič).
- Zda není vyhozená pojistka/se neaktivoval přerušovač obvodu/hlavní jistič není vypnutý.

- Zda byla správně nastavena funkce ovládání teploty.
- Zda je nová zásuvka správně propojená, pokud jste změnili osazenou tvarovanou zásuvku.

Pokud spotřebič po provedení těchto kontrol stále nefunguje, kontaktujte prodejce, u něhož jste přístroj zakoupili.

Proveďte prosím všechny výše uvedené kontroly, v případě nezjištění závady bude kontrola zpoplatněna.

Technické parametry

Značka	BEKO	
Typ spotřebiče	COMBI NO FROST * ** *	
Model	CHA27000	CHA23000
Celkový hrubý objem (l)	270	235
Celkový užitečný objem (l)	236	206
Užitečný objem mrazničky (l)	61	61
Užitečný objem chladničky (l)	175	145
Kapacita mražení (kg/24 h)	4	4
Energetická třída (1)	A	A
Spotřeba energie (kWh/rok) (2)	308	295
Uchování bez napájení (h)	16	16
Hlučnost (dB(A) re 1 pW)	40	40
Hmotnost (kg)	55	50
Rozměry (cm)	175,5x54x60	152,5x54x60
Ekologické chladicí činidlo R600a		
(1) Energetická třída: A . . . G (A = ekonomická . . . G = méně ekonomická)		
(2) skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách používání a umístění spotřebiče.		

BEKO

PRODUKTOVÉ ČÍSLO

MODEL

COMBI */***

CELKOVÝ OBJEM/ČISTÝ OBJEM

ČISTÝ OBJEM CHLADNIČKY

ČISTÝ OBJEM MRAZNIČKY

MRAZÍCÍ KAPACITA

CHLADIVO R600a

IZOLACE C₅ H₁₀

KOMPRESOR

220-240V ~ 50 Hz



7510620006

CHA27000

Class SN

270/223 l

175 l

61 l

4 kg/24 hr

0,054 kg

110 W/0,60 A

7510720009

CHA23000

Class SN

235/206 l

145 l


61 l

4 kg/24 hr

0,052 kg

110 W/0,60 A



Symbol  na výrobku nebo na obalu upozorňuje na skutečnost, že spotřebič nepatří do běžného domácího odpadu. Místo toho je třeba jej odevzdat do speciální sběrné odpadů na recyklování elektrických a elektronických zařízení. Vaší podporou správné likvidace pomáháte zabránit potenciálně negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak nesprávná likvidace výrobku mohla způsobit. Další informace a recyklování tohoto spotřebiče získáte na místním úřadě, ve sběrně odpadů nebo u prodejce, kde jste spotřebič zakoupili.

Blahoželáme k Vášmu výberu **BEKO** kvalitného spotrebiča, navrhnutého tak, aby Vám slúžil veľa rokov.

Bezpečnosť nadovšetko!

Nezapájajte spotrebič do elektrickej siete, kým nie sú odstránené baliace a ochranné prostriedky.

- Nechajte spotrebič stáť minimálne 4 hodiny pred tým, ako ho zapnete, aby sa olej v kompresore usadil, ak bol prepravovaný horizontálne.
- Ak znehodnocujete starý spotrebič, jeho zámok alebo závoru uspôsobenú k dverám, uistite sa, že sú odstránené bezpečným spôsobom, aby ste predišli tomu, že sa dnu zamknú deti.
- Tento spotrebič musí byť výlučne použitý pre navrhnutý účel.
- Nevystavujte spotrebič ohňu. Spotrebič neobsahuje CFC substancie v izolácií, ktoré sú horľavé. Navrhujeme vám kontaktovať miestne úrady pre informácie na disponovanie a využitie zariadenia.
- Neodporúčame využívať toto zariadenie v nevykurovanej, studenej miestnosti. (napr.: garáž, sklad, prístavba, prístrešok, na vonku, atď...)

Aby ste dosiahli najlepší možný výkon a bezproblémový chod spotrebiča, je veľmi dôležité podrobne si prečítať tento návod. Nedodržanie týchto pokynov môže zrušiť vaše právo na bezplatný servis počas záručnej doby.

Uchovajte tieto pokyny na bezpečnom mieste pre ľahšie použitie.

Tento spotrebič by nemali používať osoby so zníženou fyzickou, senzorickou alebo mentálnou spôsobilosťou alebo s nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami. Tieto osoby môžu spotrebič používať len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak ich zodpovedná osoba poučila o správnom používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali so spotrebičom.

Elektrické požiadavky

Pred zasunutím zástrčky do zásuvky v stene sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na výkonovom štítku zodpovedajú zásobovaniu elektrickou energiou.

Odporúčame aby toto zariadenie bolo zapojené do elektrickej sústavy cez vhodnú zásuvku so spínačom v ľahko dostupnej pozícii.

Varovanie! Tento spotrebič musí byť uzemnený.

Opravy tohto zariadenia by mal vykonávať kvalifikovaný technik. Nesprávne opravy vykonané nekvalifikovanou osobou prinášajú riziko nepriaznivých následkov pre užívateľa zariadenia.

POZOR!

Tento spotrebič pracuje s plynom R600a, ktorý je ekologicky nezávadný, ale horľavý. Počas prepravy a zostavovania produktu dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém. Ak je poškodený chladiaci systém a unikol zo systému plyn, držte zariadenie mimo otvoreného ohňa a na chvíľu vyvetrajte miestnosť.

VAROVANIE – Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, inak ako odporúča výrobca.

VAROVANIE – Nepoškodte chladiaci okruh.

VAROVANIE – Nepoužívajte elektrické zariadenia vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak ide o typy odporúčané výrobcom.

Prepravné pokyny

1. Spotrebič musí byť prepravovaný výlučne vo vertikálnej polohe. Obal musí počas prepravy ostať neporušený.
2. Ak bol spotrebič počas prepravy v horizontálnej polohe, nesmiete ho uvádzať do prevádzky najbližšie 4 hodiny, aby sa systém ustálil.
3. Nedodržanie vyššie uvedených pokynov by mohlo mať za následok poškodenie spotrebiča, za ktoré výrobca nebude niešť zodpovednosť.
4. Spotrebič musí byť chránený proti dažďu, vlhkosti a iným poveternostným vplyvom.

Dôležité!

- Kládte dôraz na opatrnosť počas čistenia/údržby spotrebiča, nedotýkajte sa spodku chladiacich kovových vedení na zadnej strane spotrebiča, mohlo by vám to spôsobiť úraz prstov a rúk.
- Nepokúšajte sa sadať alebo stáť na vrch zariadenia, pretože nie je navrhnuté pre takéto použitie. Mohli by ste sa poraniť alebo poškodiť zariadenie.
- Uistite sa, že elektrický kábel nie je pricviknutý pod zariadením počas presúvania a po presunutí, mohlo by to poškodiť kábel.
- Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením alebo s ovládačmi.

Inšalačné pokyny

1. Spotrebič nenechávajte v miestnosti, kde teplota v noci klesne pod $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ (5 stupňov F), a to hlavne v zime.
2. Neumiestnite spotrebič blízko pri sporákoch alebo radiátoroch alebo pri priamom slnečnom svetle, pretože to spôsobí mimoriadne poškodenie funkcií spotrebiča. Ak je nainštalovaný pri zdroji tepla alebo mrazničke, zachovajte nasledujúce minimálne bočné vôle:
Od sporákov 30 mm
Od radiátorov 300 mm
Od mrazničiek 25 mm
3. Uistite sa, že okolo spotrebiča je dostatočný priestor na zabezpečenie voľnej cirkulácie vzduchu (Položka 2).
• K zadnej časti chladničky položte zadný vetrací kryt na nastavenie vzdialenosti medzi chladničkou a stenou (**Položka 3**).
4. Spotrebič by sa mal umiestniť na hladký povrch. Dve predné nohy sa dajú nastaviť podľa požiadaviek. Aby ste zabezpečili, že váš spotrebič stojí rovno, nastavte dve predné nohy otočením v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezabezpečí pevný kontakt s podlahou. Správne nastavenie nôh bráni nadmernej vibrácii a hluku (**Položka 4**).
5. Odkazujeme na časť „Čistenie a údržba“, kde nájdete popis, ako pripraviť spotrebič na používanie.



Poznávanie spotrebiča (Položka 1)

- 1 - Nastavenie gombíka a interiérového svetla
- 2 - Nastaviteľné poličky
- 3 - Zberač vody
- 4 - Kryt priehradky
- 5 - Priehradky
- 6 - Držiak tácky na ľad a tácka na ľad
- 7 - Priestor pre rýchle zmrazovanie
- 8 - Priestory pre uchovávanie mrazených potravín
- 9 - Nastaviteľná noha
- 10 - Priehradka pre mliečne výrobky
- 11 - Polička pre nádoby
- 12 - Polička pre fľaše
- 13 - Ventilátor

Časovač je zariadenie pre automatické rozmrazovanie. Po určitom čase aktivuje ohrevné prvky, ktoré rozmrazia vašu chladničku.

Navrhnuté rozmiestnenie potravín v spotrebiči

Pokyny na dosiahnutie optimálneho skladovania a hygieny:

1. Priestor chladničky je pre krátkodobé skladovanie čerstvých potravín a nápojov.
2. Priestor mrazničky je  predpísaný a vhodný na mrazenie a skladovanie predmrazených potravín. Odporúčanie pre  skladovanie uvedené na obale potravín, by sa malo vždy dodržať.
3. Mliekarenské výrobky by sa mali skladovať v špeciálnej priehradke vo vložke dvier.
4. Varené jedlá by sa mali skladovať vo vzduchotesných nádobách.
5. Čerstvé zabalené výrobky sa môžu uchovávať na poličke. Čerstvé ovocie a zelenina by sa mali umyť a uskladniť v špeciálnych priehradkách.
6. Fľaše sa môžu držať v časti dvier.
7. Odporúčame nastaviť nastavovací gombík do stredu a sledovať teplotu, aby sa zabezpečilo, že spotrebič udržiava požadovanú teplotu skladovania (Pozri časť Regulácia a nastavenie teploty).

8. Pre maximálnu účinnosť by odnímateľné poličky nemali byť pokryté papierom, či iným materiálom, aby sa umožnila voľná cirkulácia chladného vzduchu.

9. Na dverových poličkách neskladujte rastlinný olej. Potraviny skladujte zabalené alebo zakryté. Horúce potraviny a nápoje pred vloženíím do chladničky ochlaďte. Zvyšné konzervované potraviny by sa nemali skladovať v konzerve.

10. Šumivé nápoje by sa nemali zmrazovať a výrobky ako ochutené vodové zmrzliny by sa nemali konzumovať príliš studené.

11. Niektoré druhy ovocia a zeleniny sa poškodia, ak sa uchovávajú pri teplotách blížiacich sa 0°C. Preto ba ľte ananásy, melóny, uhorky, paradajky a podobné produkty do polyetylénových sáčkov.

12. Vysokostupňový alkohol sa musí uskladňovať vo vertikálnej polohe v tesno uzavretých nádobách. Nikdy neskladujte produkty, ktoré obsahujú horľavý stlačený plyn (napr. dávkovače šľahačky, postrekovacie konzervy, atď.) alebo výbušné látky. Predstavujú nebezpečenstvo výbuchu.

Riadenie a nastavenie teploty

Prevádzkové teploty sa ovládajú gombíkom nastavenia (**položka 5**), ktorý sa nachádza na strope priestoru chladničky. Nastavenia môžete vykonať od min. 1 ... po max. 6, pričom max. je najchladnejšia poloha.

Pri prvom zapnutí spotrebiča je vhodné nastaviť nastavovací gombík tak, aby sa po 24 hodinách priemerná teplota chladničky pohybovala pod hodnotou +5°C (+41°F). Odporúčame nastaviť gombík na stredovú hodnotu, medzi nastavenie min. a max. a sledovať zariadenie, aby ste dosiahli požadovanú teplotu, napr. smerom k max. získate nižšie teploty v chladničke a naopak. Niektoré časti chladničky môžu byť chladnejšie alebo teplejšie (ako napríklad priehradka na šalát a vrchná časť vitríny), čo je celkom normálne.

Normálna teplota mrazničky by mala byť -18 °C (0 °F). Nižšie teploty môžete dosiahnuť nastavením nastavovacieho gombíka smerom k polohe max.

Odporúčame, aby ste teplotu skontrolovali pomocou presného teplomera, aby ste zaistili, že sa priechyky pre uskladnenie udržiujú pri požadovanej teplote.

Nezabudnite, že meranie musíte vykonať veľmi rýchlo, pretože teplota teplomera bude po jeho vybratí z mrazničky veľmi rýchlo stúpať.

Nezabudnite tiež, že zakaždým, čo sa otvoria dvere, začne unikať studený vzduch a začne stúpať vnútorná teplota. Preto nikdy nenechávajte otvorené dvere a zaistíte, že sa po vložení alebo vybratí potravín okamžite zatvorili.

V prípade dočasného vytvorenia ľadu v priechyky mrazničky znížte nastavenie na min., pričom súčasne sledujte, že teplota mrazničky nepresiahne +5 stupňov C [41 stupňov F]. Po odstránení nahromadenia ľadu a potom, čo zariadenie opätovne začne normálne rozmrazovať, môžete v prípade potreby zvýšiť nastavenie.

Pred prevádzkou

Záverečná kontrola

Pred začatím používania spotrebiča skontrolujte, či:

1. Sú nohy nastavené do úplného vyrovnania.
2. Vnútro je suché a vzduch môže voľne cirkulovať vzadu.
3. Vnútro je čisté podľa odporúčania v časti „Čistenie a údržba“.
4. Zástrčka je vsunutá do zásuvky v stene a elektrina je zapnutá. Keď sa otvoria dvere, vnútorné svetlo sa zapne.

A všimnite si, že:

5. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Aj kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. To je dosť normálne.
6. Mierne zvlhčenie na vrchu vitríny je normálne a spôsobené použitým výrobným procesom, nie je to chyba.
7. Odporúčame nastavenie ovládača termostatu do stredu a monitorovať teplotu, aby sa zaistilo, že spotrebič udržiava požadovanú teplotu skladovania (Pozri časť Riadenie a nastavenie teploty).

8. Nenaplníte spotrebič hneď po zapnutí. Počkajte, kým sa nedosiahne správna teplota skladovania. Odporúčame skontrolovať teplotu presným teplomerom (Pozri časť Riadenie a nastavenie teploty)

Skladovanie mrazených potravín

Vaša mraznička je vhodná na dlhodobé skladovanie komerčne zmrazených potravín a môže sa použiť aj na mrazenie a skladovanie čerstvých potravín.

Ak došlo k výpadku prúdu, neotvárajte dvere. Mrazené potraviny by sa nemali poškodiť, ak výpadok trvá menej ako 16 hodín. Ak je výpadok dlhší, potraviny by sa mali skontrolovať a buď okamžite zjesť alebo uvariť, a potom znova zmraziť.

Mrazenie čerstvých potravín

Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.

Nemrazte príliš veľké množstvo naraz. Kvalita potravín sa najlepšie zachová, keď sa mrazia správne až do vnútra čo možno najrýchlejšie. Neprekračujte zmrazovací výkon vášho spotrebiča v 24 h.

Vloženie teplých potravín do priestoru mrazničky spôsobuje, že chladiaci stroj funguje neustále, až kým potraviny nie sú pevne zmrazené. To môže dočasne viesť k nadmernému chladeniu priestoru chladničky.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín udržiavajte nastavovací gombík v strednej polohe.

Malé množstvá potravín do ~ kg sa môžu mraziť bez nastavenia riadenia teploty.

Buďte zvlášť opatrní a nemiešajte mrazené a čerstvé potraviny.

Tvorba kociek ľadu

Naplníte podnos na kocky ľadu vodou a vložte ho do mrazničky. Zamrznuté podnosy uvoľnite rúčkou lyžice alebo podobným nástrojom; nikdy nepoužívajte predmety s ostrými hranami, ako nože alebo vidličky.

Rozmrazovanie

A) Priestor chladničky

Priestor mrazničky rozmrazuje automaticky. Rozmrazená voda steká do výtokového potrubia cez zbernú nádrž na zadnej strane spotrebiča **(Položka 6)**.

Počas rozmrazovania sa môžu vytvárať kvapky vody na zadnej strane priestoru chladničky, kde sa nachádza skrytý výparník. Niektoré kvapky môžu zostať na vložke a znovu zamrznúť, keď sa rozmrazovanie skončí. Na odstraňovanie kvapiek, ktoré znovu zamrzli, nepoužívajte špicaté predmety ani predmety s ostrou hranou, ako napríklad nože alebo vidličky.

Ak rozmrazená voda niekedy nevytečie zo zberného kanála, skontrolujte, či čiastočky potravín neupchali výtokové potrubie. Výtokové potrubie môžete vyčistiť čističom trubiek alebo podobným nástrojom. Skontrolujte, či je potrubie nepretržite umiestnené koncom v zbernom podnose na kompresore, aby sa zabránilo rozliatiu vody na elektroinštaláciu alebo na podlahu **(Položka 7)**.

B) Priestor mrazničky

Rozmrazovanie typu NO FROST je úplne automatické. Nevyžaduje sa žiadny zásah z vašej strany. Voda sa zbiera na zásobníku kompresora. Z dôvodu teploty kompresora sa voda odparuje

Na rozmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo iné elektrické spotrebiče.

Odsajte rozmrazenú vodu zhromaždenú na dne priestoru mrazničky. Po rozmrazení starostlivo osušte interiér **(Položka 8 a 9)**. Vložte zástrčku do zásuvky v stene a zapnite dodávku elektriny.

Varovania!¹

Ventilátor v priestore mrazničky rozháňa chladný vzduch. Cez ochranný prvok nikdy nezasúvajte žiadny objekt. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s ventilátorom mrazničky. Nikdy neskladujte produkty, ktoré obsahujú horľavý stlačený plyn (napr. dávkovače, postrekovacie konzervy atď.) alebo výbušné látky.

Neprikryvanie poličky akýmikoľvek ochrannými materiálmi, ktoré môžu zabrániť cirkulácii vzduchu. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením alebo s ovládačmi.

Neblokujte ochranný prvok ventilátora mrazničky, aby sa zaistilo, že zariadenie zaistí najlepší možný výkon. **(Položka 10)**

Výstraha!

Vaše zariadenie je vybavené cirkulačným ventilátorom, ktorý je potrebný pre výkon mrazničky. Zaistite, aby nebol ventilátor blokovaný (zastavený), prípadne aby nebol narušený jedlom alebo balením. Blokovanie (zastavenie) alebo narušenie ventilátora môže spôsobiť nárast vnútornej teploty mrazničky (roztápanie).

Výmena žiarovky vnútorného svetla

Ak by došlo k výpadku svetla, vypnite spotrebič zo zásuvky a odtiahnite elektrický kábel.

Potom sa uistite, či je žiarovka pevne priskrutkovaná v držiaku žiarovky. Vymeňte poistku a zapnite.

Ak svetlo stále nesvieti, zadovážte si náhradnú žiarovku so skrutkovacím uzáverom typ 15 Watt (Max), a potom ju namontujte **(Položka 11)**.

Okamžite opatrne zneškodnite vypálenú žiarovku.

Čistenie a údržba

1. Pred čistením odporúčame vypnúť spotrebič zo zástrčky a odtiahnuť elektrickú šnúru.

2. Nikdy na čistenie nepoužívajte žiadne ostré predmety alebo brúsne látky, mydlo, domáce čistidlá, detergenty alebo voskové politúry.

3. Použite teplú vodu na čistenie spotrebiča a vytrite ho do sucha.

4. Použite sacie plátno a rozmiešajte roztok jednej čajovej lyžičky sódy bikarbóny a pol litra vody. Umyte interiér a vytrite do sucha.

5. Uistite sa, či sa do krytu termostatu nedostala voda.

6. Ak sa spotrebič nechystáte používať dlhšie obdobie, vypnite ho, odstráňte všetky potraviny, vyčistite ho a nechajte dvere pootvorené.

7. Odporúčame vyleštiť kovové časti interiéru (napr.: dvere, mriežky...) so silikónovým voskom (leštidlo na karosériu) na ochranu farbených častí.

8. Všetok prach, ktorý sa nazbieral na chladiči, ktorý je umiestnený na zadnej strane spotrebiča, by sa mal odstrániť vysávačom raz ročne.

9. Skontrolujte tesnenie dverí či je čisté a zbavené čiastočiek potravín.

10. Nikdy :

- Nečistite spotrebič s nevhodnými materiálmi; ako sú ropné produkty.
- Nepodrobujte ho vysokým teplotám,
- Neleštite, neutierajte atď. s brúsnyimi materiálmi.

11. Odstránenie mliečneho krytu a zásobníka dvier:

- Ak chcete odstrániť mliečny kryt, najprv zdvihnite kryt do výšky asi jedného palca a stiahnite ho zo strany, kde je otvor na kryte.
- Ak chcete odstrániť zásobník dvier, vyberte celý obsah, a potom jednoducho posuňte zásobník dvier hore z podkladu.

12. Uistite sa, či je špeciálna plastická nádoba na zadnej strane spotrebiča, ktorá zbiera vodu po rozmrazovaní, stále čistá. Ak chcete vybrať nádobu a vyčistiť ju, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Vypnite spotrebič zo zásuvky a odtiahnite elektrický kábel.
 - Jemne vytiahnite spojovací prvok na kompresore, použitím klieští tak, že sa nádoba bude dať vybrať
 - Zdvihnite ju hore.
 - Vyčistite a utrite do sucha
 - Podobne postupujte pri spätnej operácii
13. Ak chcete odstrániť zásuvku, vytiahnite ju tak ďaleko, ako je to možné, nakloňte ju nahor, a potom úplne vytiahnite.

Premiestnenie dvier

Vysvetlené v poradí (**Položka 12**).

Čo sa má a čo sa nesmie robiť

Urobte- Pravidelne čistite a odmrazujte váš spotrebič (Pozri „Rozmrazovanie“)

Urobte- Skladujte surové mäso a hydinu pod varenými potravinami a mliekarenskými výrobkami.

Urobte- Odstráňte nepoužiteľné listy na zelenine a odstráňte zem.

Urobte- Nechajte šalát, kapustu, petržlen a karfiol na stonke.

Urobte- Syr najprv zabaľte do papiera odolného voči tukom, a potom do polyetylénového sáčku, pričom odstráňte čo možno najviac vzduchu. Pre najlepšie výsledky vyberte z priestoru chladničky hodinu pred jedením.

Urobte- Zabaľte surové mäso a hydinu voľne do polyetylénovej alebo hliníkovej fólie. Zabraňuje to vysušeniu.

Urobte- Ryby a omrvinky zabaľte do polyetylénových sáčkov.

Urobte- Potraviny so silnou vôňou alebo tie, ktoré môžu vyschnúť, zabaľte do polyetylénových sáčkov alebo hliníkovej fólie alebo ich uložte do vzduchotesnej nádoby.

Urobte- Chlieb dobre zabaľte, aby sa udržal čerstvý.

Urobte- Biele vína, pivo, svetlé pivo a minerálku pred podávaním vychladte.

Urobte- Často kontrolujte obsah chladničky.

Urobte- Uchovávajte potraviny čo najkratší čas a dodržujte dátumy "Spotrebovať pred" a „Použiť do“, atď.

Urobte- Skladujte komerčne zmrazené potraviny v súlade s pokynmi uvedenými na obale.

Urobte- Vždy si vyberajte vysokokvalitné čerstvé potraviny a uistite sa, že sú pred mrazením starostlivo čisté.

Urobte- Pripravujte čerstvé potraviny na mrazenie v malých porciách, aby sa zabezpečilo rýchlo mrazenie.

Urobte- Baľte všetky potraviny do hliníkovej fólie alebo kvalitných mraziarenských polyetylénových sáčkov a uistite sa, že je vylúčený akýkoľvek vzduch.

Urobte- Zabaľte mrazené potraviny okamžite po nákupe a vložte ich čo najskôr do mrazničky.

Urobte- Potraviny rozmrazujte v priestore chladničky.

Nerobte- Neskladujte banány v priestore chladničky.

Nerobte- V chladničke neskladujte melón. Môže sa schladiť na krátky čas, pokiaľ je zabalený, aby sa zabránilo páchnutiu iných potravín.

Nerobte- Neprikrývajte poličky žiadnymi ochrannými materiálmi, ktoré môžu zabrániť cirkulácii vzduchu.

Nerobte- V spotrebiči neskladujte jedovaté alebo iné nebezpečné látky. Spotrebič bol navrhnutý len na skladovanie jedlých potravín.

Nerobte- Nekonzumujte potraviny, ktoré boli v chladničke nadmerne dlhý čas.

Nerobte- Neskladujte varené a čerstvé potraviny spolu v tej istej nádobe. Mali by byť oddelene zabalené a uskladnené.

Nerobte- Nenechajte rozmrazené potraviny alebo šťavy odkvapkávať na ostatné potraviny.

Nerobte- Nenechávajte dvere otvorené dlhý čas, pretože to spôsobí drahšiu prevádzku spotrebiča a nadmernú tvorbu ľadu.

Nerobte- Na odstránenie ľadu nepoužívajte predmety s ostrými hranami, ako nože alebo vidličky.

Nerobte- Nevkladajte do spotrebiča horúce potraviny. Najprv ich nechajte vychladnúť.

Nerobte- Do mrazničky nevkladajte fľaše s kvapalinami alebo uzavreté konzervy obsahujúce sódové kvapaliny, pretože môžu vybuchnúť.

Nerobte- Neprekračujte maximálne mraziace nosnosti pri mrazení čerstvých potravín.

Nerobte- Nedávajte deťom zmrzlinu a vodové zmrzliny priamo z mrazničky. Nízka teplota môže spôsobiť omrzliny na perách.

Nerobte- Nezmrazujte šumivé nápoje.

Nerobte- Nepokúšajte sa skladovať mrazené potraviny, ktoré sa rozpustili, mali by sa zjesť do 24 hodín alebo uvariť a znovu zmraziť.

Nerobte- Nevyberajte tovar z mrazničky mokrymi rukami.

Informácie o prevádzkovom hluku

Aby sa udržala zvolená teplota v konštantnom stave, váš spotrebič príležitostne zapne kompresor.

Výsledné zvuky sú celkom normálne.

Akonáhle spotrebič dosiahne prevádzkovú teplotu, hlasitosť zvukov sa automaticky zníži.

Bzučivý zvuk vydáva motor (kompresor). Keď je motor zapnutý, zvuk môže krátko narastať.

Bublavé, klokotavé alebo vírivé zvuky vydáva chladivo, pretože preteká cez trubky.

Vždy, keď termostat zapne/vypne motor, môžete počuť klopkajúce zvuky.

Klopkajúci zvuk sa môže vyskytnúť, keď - je systém automatického rozmrazovania aktívny

- sa spotrebič ochladzuje alebo zohrieva (rozpínavosť materiálu).

Ak sú tieto zvuky nadmerne hlasné, príčiny pravdepodobne nie sú vážne a zvyčajne sa veľmi ľahko odstránia.

- Spotrebič nie je vyrovnaný – Použite nohu s nastaviteľnou výškou alebo pod nohu položte obal.

- Spotrebič nie je samostatne stojaci – Odsuňte spotrebič z kuchynských jednotiek alebo iných spotrebičov.

- Zásuvky, koše alebo poličky sú uvoľnené alebo prilepené - skontrolujte odnímateľné zložky a, ak sa to vyžaduje, znovu ich namontujte.

- Fľaše a/alebo nádoby sa navzájom dotýkajú – Odsuňte fľaše a/alebo nádoby od seba.

Riešenie problémov

Ak spotrebič nefunguje, keď je zapnutý, skontrolujte,

- či je zástrčka správne vložená do zásuvky a či je zapnutý napájací zdroj. (Ak chcete skontrolovať napájací zdroj k zásuvke, pripojte iný spotrebič)
- Či poistka vyhorela/sa prerušovač rozpojil/sa hlavný rozvodový spínač vypol.

- Či bolo riadenie teploty nastavené správne.
- Či je nová zástrčka správne zapojená, ak ste vymenili namontovanú, lisovanú zástrčku.

Ak spotrebič po tom všetkom stále nepracuje, kontaktujte servisného technika. Zabezpečte vykonanie vyššie uvedených kontrol, pretože, ak sa nezistí žiadna chyba, môže sa to spoplatniť.

Technické údaje


Značka	BEKO	
Typ spotrebiča	COMBI NO FROST * ** *	
Model	CHA27000	CHA23000
Celkový hrubý objem (l.)	270	235
Celkový užitočný objem (l.)	236	206
Užitočný objem mrazničky (l.)	61	61
Užitočný objem chladničky (l.)	175	145
Zmrazovací výkon (kg/24 h)	4	4
Energetická trieda (1)	A	A
Spotreba energie (kWh/rok) (2)	308	295
Samostatnosť (h)	16	16
Hlučnosť [dB(A) re 1 pW]	40	40
Hmotnosť (kg)	55	50
Rozmery (cm)	175,5x54x60	152,5x54x60
Ekologický chladiaci činiteľ R600a		
(1) Energetická trieda: A . . . G (A = ekonomická . . . G = menej ekonomická)		
(2) Skutočná spotreba energie závisí od podmienok používania a umiestnenie spotrebiča.		

BEKO



PRODUKTOVÉ ČÍSLO	7510620006	7510720009
MODEL	CHA27000	CHA23000
COMBI */***	Class SN	Class SN
CELKOVÝ OBJEM/ČISTÝ OBJEM	270/223 l	235/206 l
ČISTÝ OBJEM CHLADNIČKY	175 l	145 l
ČISTÝ OBJEM MRAZNIČKY	61 l	61 l
MRAZIACA KAPACITA	4 kg/24 hr	4 kg/24 hr
CHLADIVO R600a	0,054 kg	0,052 kg
IZOLÁCIA C ₅ H ₁₀		
KOMPRESOR		
220-240V ~ 50 Hz	110 W/0,60 A	110 W/0,60 A



Symbol  výrobku alebo na balení označuje, že s týmto výrobkom sa nesmie manipulovať ako s odpadom z domácnosti. Namiesto toho by ste ho mali odovzdať na príslušnom zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálne nebezpečným negatívnym následkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by inak mohla spôsobiť nevhodná likvidácia tohto výrobku. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, obráťte sa na miestny mestský úrad, na spoločnosť, ktorá sa zaoberá likvidáciou odpadu z domácností, alebo na predajňu, v ktorej ste výrobok kúpili.

